

The Essential English–Gaelic Dictionary

Compiled by

ANGUS WATSON



THE ESSENTIAL
ENGLISH-GAELIC DICTIONARY

The Essential English–Gaelic Dictionary

*A Dictionary for Students and Learners of
Scottish Gaelic*

Compiled by
ANGUS WATSON



First published in 2005 by
Birlinn Limited
West Newington House
10 Newington Road
Edinburgh EH9 3JS

www.birlinn.co.uk

Copyright © Angus Watson 2005

The moral right of Angus Watson to be identified as the author of this
work has been asserted by him in accordance with the Copyright,
Designs and Patents Act 1988

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced,
stored or transmitted in any form, without the express written
permission of the publisher.

ISBN 96: 1 84158106 2
ISBN 13: 978 1 84158106 4

British Library Cataloguing in Publication Data
A catalogue record for this book is available from the British Library

Thug Comhairle nan Leabhraichean labhartas barantaas dhan
Bhoillachair sinneis ubair deasachardh an an leabhar seo, agus chuiribh
a' Chuidhacle le cosgaisean an leabhair

Typeset by Edderston Book Design, Peebles
Printed and bound by Creative Print and Design, Ebbw Vale, Wales

do Sheònaid, a-rithist

This volume complements *Dictionary*, published by Bòrd na Gàidhlig, available, in a format that is "essential" or core Gaelic, common to the two volumes, point of either English or Gaelic.

Though dictionaries are, of course books are, anyone of the content of these volumes a Gaelic speaking environment language – which is, after all,

A key feature of both volumes headwords in terms of the something not seriously attempted *illustrated Gaelic-English Dictionary*. Dweily's volume remains Gaelic has evolved so much to be put into the hands of the

Among English-Gaelic dictionaries *The Gaelic Terminology Database* clear distinctions between headword might have. Nonetheless for a large number of words with discrimination. The result is off-putting, but the principle to put the most common word entry. The wise learner, if using a Gaelic-English dictionary, should find.

Among other sources for English-Gaelic Gaelic *Uimhir* (1993), and the much more recently published under the auspices

of these has a mix of technical and more everyday items. The second, which has both English-Gaelic and Gaelic-English sections, deals mainly with political and administrative vocabulary, but at the same time has words and expressions that are useful in other contexts.

In compiling the *Essential* dictionaries I have not knowingly favoured any particular Gaelic dialect, but have endeavoured to include words and expressions that can be used in most, if not all, Scottish Gaelic environments.

The Layout

Within the entries, all English words are given in bold type. Italics indicate abbreviations, instructions, explanatory material and glosses. Translation equivalents given for the Gaelic words represent current Gaelic usage (occasionally), &c. Gaelic words are given in normal form. Occasionally two alternative forms of a word are given.

The examples given below show the format. The headword is followed by its Gaelic equivalent. The list of abbreviations pp. xiii to xiv.

abrupt *adj* 1 (*sudden &c*)
 aithghearr; 3 (*of slope &c*)
elder - *n* 1 (*church -*) eildean
 fear/an iè (*&c*) as sine,

These examples also show the use of the Gaelic word (elder of two), are given in italics. In distinguishing between the two meanings, the translation equivalent applies. The word is being used to make the distinction. The word is words with the same form. The word refers to the elder tree.

Gaelic nouns are given in normal form, followed by the abbreviated form.

safety *n* tèarainreachd *f* (i.e. *safety*)
 ~ equipment uidhearn.

Some Gaelic nouns have both masculine and feminine forms. In the example above the

question have only the one form, ie do not decline. It was also thought helpful, especially to learners, to give the gender of every noun used in the examples throughout the dictionary (Cf *uidheam f sing coil* above), except where the gender is shown by a definite article or a following adjective.

The Gaelic equivalents for many headwords are followed by common expressions involving that headword. Each repetition of the English headword is represented by the symbol ~, as in ~ **equipment** (for **safety equipment**) above. The abbreviation *in expr* (in the expression) is used to signal that in certain expressions, often idiomatic ones, the Gaelic equivalent for a particular English headword or phrase is different from the standard ones given earlier in the entry. This is illustrated by:

milk *n* bainne *m*, *in expr* ~ cows *crodh-cadtraidh m*

Verbs are given in the second person singular imperative form. The abbreviation *tr* (transitive verb) indicates that, in the sense mentioned in the entry, a given verb is used with a direct object, while *in* (intransitive verb) shows that it is used without a direct object. The following example illustrates the difference between a transitive use of 'capsize', they capsized her/the boat, and an intransitive use, the boat capsized.

capsize *v* 1 (as *tr*) cuir *tr* thairis, they -d her cuir iad thairis i, 2 (as *in*) rach *in* thairis, the boat -d chaidh am bàta thairis, also chaidh car *m* dhen bhàta *m*

A verb that can be used in either of these ways is labelled *tri*, as follows:

gather *v* cruinnich *tri*, they -ed in the barn chruinnich iad san t-sabhal, he -ed them (together) in the barn chruinnich e iad san t-sabhal.

Where a Gaelic verb takes a particular preposition, this is shown in brackets after the verb, as follows:

accentuate *v* cuir strac *m*, leig cudthrom *m*. (with prep air)

In this particular case the comma after 'cudthrom *m*' indicates that both the verbs listed take the same preposition, *air*, whereas in the entry below the verbs concerned take different prepositions.

advise *v* comhairlich *m* (with prep do), thoir comhairle (with preps air or do)...

At the end of the dictionary will be found a table of the forms of the Gaelic article, and much additional grammatical information is given

within the individual entries. The pronouns are given in full, corresponding English prepositions.

The genitive and nominative forms of the present participles of the verbs are given in the comparison entries in the comparison tables. Tables giving the forms of the article in mainstream Gaelic are also

<i>f</i>	<i>feminine</i>
<i>fan</i>	<i>familiar</i>
<i>fg</i>	<i>figurative, figuratively</i>
<i>fin</i>	<i>financial, financially</i>
<i>freq</i>	<i>frequent, frequently</i>
<i>fu</i>	<i>future</i>
<i>grog</i>	<i>geography, geographical</i>
<i>gen</i>	<i>genitive</i>
<i>gov</i>	<i>government</i>
<i>gram</i>	<i>grammar, grammatical</i>
<i>hist</i>	<i>history, historical</i>
<i>imper</i>	<i>imperative</i>
<i>incl</i>	<i>including</i>
<i>infin</i>	<i>infinitive</i>
<i>inter</i>	<i>interrogative</i>
<i>invar</i>	<i>invariable</i>
<i>irreg</i>	<i>irregular</i>
<i>it</i>	<i>information technology, computing</i>
<i>lang</i>	<i>language</i>
<i>lit</i>	<i>literally</i>
<i>lit</i>	<i>literature, literary</i>
<i>m</i>	<i>masculine</i>
<i>med</i>	<i>medical</i>
<i>misc</i>	<i>miscellaneous</i>
<i>mus</i>	<i>music, musical</i>
<i>n</i>	<i>noun</i>
<i> nec</i>	<i>necessary, necessarily</i>
<i>neg</i>	<i>negative</i>
<i>nf</i>	<i>noun, feminine</i>
<i>nm</i>	<i>noun, masculine</i>
<i>nmf</i>	<i>noun, masculine & feminine</i>
<i>num</i>	<i>numeration</i>
<i>num(s)</i>	<i>numeral(s), numerical</i>
<i>ob</i>	<i>obsolete</i>
<i>occas</i>	<i>occasionally</i>
<i>past part</i>	<i>past participle</i>
<i>PC</i>	<i>politically correct</i>
<i>pej</i>	<i>pejorative</i>
<i>pers pron</i>	<i>personal pronoun</i>
<i>phil</i>	<i>philosophy</i>
<i>phys</i>	<i>physical, physicality</i>
<i>pl</i>	<i>plural</i>
<i>poet</i>	<i>poetical</i>
<i>pol</i>	<i>politics, political</i>

poss
prep pron
pres part
pron
prob
psych
pt
rel
relig
Sc
sing
sing coll
sp
sup
suppl
trad
typog
usu
v
veg
vi
of
vll
occ
only

a.m. *ad* sa mhachair *f*, six
 a. *an* *indefinite art.* not expr.
 m, I ate an apple *d'fh*
 abandon *v* thàinig sé, he *-ed*
 -ed the island thròg
 forefathers trèig creide
 abandonment *n* trepsam *n*
 abasement *n* tairachadh *m*,
 abash *v* nàraich *vt*
 abashed *adj* & *past part* nàraich
 abate *v* lùghdaich sé, rach
 chaidh an t-òirm sìos
 abatement *n* lùghdachadh
 abattoir *n* taigh-spadaidh *m*
 abbess *n* ban abba *f*
 abbey *n* abaid *f*
 abbot *n* aba *m*
 abbreviate *v* gearraich *vt*
 abbreviation *n* gearradhadh
 abdicate *v* leig dheth (òc)
 an crùn
 abdication *n* leigil air dheth
 an crùn a leigil dhiubh
 abduct *v* thoir air falbh
 abduction *n* toirt *f* inntre air
 abet *v* uidich *vt*
 abettor *n* pàirtiche *m*, nea
 sing coll)
 abeyance *n* stad *m*, the sch
 abhor *v*, I - him/it cha gràin
 abhorrence *n* gràin *f*
 abhorrent *adj* gràincil
 abide *v* I (stand, tolerate) h
 (also) chan urrainn dh
 còmhlaich *vt*
 abiding *adj* (enduring) mar
 ability *n* comas *m*, - to s
 intinn *f*, that's beyond
 comas an t-èisgaidhe
 abject *adj* tragh, (more pej)
 able *adj* I (skilled, highly co

- mentally** → comasach na (Sc. intinn, glu); 2 (capable of particular activity) is v *irreg* urrainn (with prep do). I am not ~ to write chan urrainn dhomh sgrìobhadh, also chan eil sgrìobhadh na agam; 3 (idiot. of invalid &c. fit for a particular activity) → to go out air chothrom m a dhol a-mach
- able** suffix ion- prefix (with past part of verb). eg eatable ion- (the, practicable ion- dhèanta
- able-bodied** adj corp-làidir, tallan
- ablutions** n (the act) ionnlaid m
- abnormal** adj 1 (unusual) neo-chumanta, as a chumantas; 2 (phys -) meangach
- abnormality** n 1 (state of being unusual) neo-chumantas m; 2 (phys -) meangach f
- aboard** adj air bòrd m (with gen), ~ the aircraft air bòrd na plèana
- aboard** adv air bòrd m, come - thig m air bòrd
- abode** n àite-còmhnaidh m, àite-faich m, of no fixed ~ gun àite còmhnaidh seasmhach
- abolish** v cuir m às (with prep do), they ~ed the monarchy chuir iad às don mhonarchachd f inuar
- abolition** n cuir m às (of do)
- abominate** v gràinich m
- abomination** n 1 (the notion) mìr-gòràn f; 2 (a source or cause of -) cùis-ghràin f. It's an ~! 's e cùis-ghràin a th' ann
- aborigene** n tìbhanach m, dùthchasach m
- aboriginal** adj dùthchasach, - culture cultar dùthchasach
- abortion** n casg-bànna m (user, casg-leatrum: ad, fèmh fann-abair'n, she had an ~ bha casg-breith aice
- abortive** adj (fruitless) gun toradh m, neo-tharbhuàn
- abound** v bi m *irreg* pait, bi lionmhor, cuir m thairis, a land ~ing in game fìr n/a' cur thairis m sìtheann f
- about** adv 1 (around) mun cuairt, the flu's going ~ the an cnatan mòr a' dol mun cuairt m; 2 (with eyes up and ~ air a (fèr) u(h)ais (dat of cas f), we're (just) ~ to go/leave tha sinn gu brìch a' falbh, I'm just ~ ready tha mi gu bhith deiseil, (up to) what's she ~? dè a tha i ris?
- about** prep 1 (around) mun cuairt & mu chuairt (with prep air), fine views all - her seallaidhean n/a' brèagha fada mun cuairt; airre. 2 (concerning) mu dheidhinn prep (takes the gen), ~ me mun dheidhinn, they're saying dreadful/shocking things - the minister tha iad ag ràdh ragan m/f oilteal mu dheidhinn a' ministear m; 3 (governing and around) mu (takes the dat). - me umam(sa), - you (sing) umad(sa), ~ him/it (m) umam(-san), ~ her/it (f) umapeise), ~ us umainn(e), ~ you (pl) umaibh(se), - them umpa(-san), a story - the war sgeulachd f mun chogadh (ala. sgeulachd mu dheidhinn a chogadh and sgeulachd air a' chogadh); she put her coat ~ her chuir i umpe a

- coir m; 4 (approximately) comasach', there'll be ~ m/f a' cur an, bith mu d
- above** prep 1 (position) os cao cionn a' chuain, - me os h àraidh adv, - board fo
- abrasive** adj sgrìobach
- abridge** v giortach m
- abridged** adj & past part giortach
- abridgement** n giortachadh
- abroad** adv 1 (expr movement) thairis; 2 (expr position) 3 (circulating, current) i dol mun cuairt
- abrupt** adj 1 (sudden &c) mìngheort; 3 (of slope &c)
- abcess** n nìsgach f
- abscond** v fuic (air balla)
- absence** n neo-làthaireachd
- absent** adj neo-làthaireach, diugh, tha e d'heath an u
- absent** v, ~ oneself (foi to b air falbh
- absentee** n neach m (Sc) ne
- absent-minded** adj dìochu
- absolute** adj 1 ionlan, ~ ma làra-chumhachd m; 3 (of the moon), gu chùil (fo amadan gu chùil
- absolutely** adv gu h-ionlan
- absolution** n sioradh m (of
- absolve** v saor of to pheac
- absorb** v 1 (liquids &c) sìub
- absorbent** adj sìubhteach
- absorption** n sìubhadh m
- abstain** v 1 (refrain from) drink cum on dooch- ~ed sheachain iad bh
- abstemious** adj stuama
- abstention** n seachnachd m
- abstinence** n stuamachd f
- abstinent** adj stuamach
- abstract** adj 1 (art, noun &c)
- abstract** n (of document &c)

- additional** *adj* (an) tuilleadh (with gen.), a bharrachd, - information (an) tuilleadh fiosrachaidh *m*, an - worker obrach *m* a bharrachd
- address** *n* 1 (speech, talk) òraid *f*, give an - their seachad òraid, dean òraid; 2 (postal -) scoladh *m*
- address** *v* 1 (speak/talk to) bruidhinn (with prep *to*); 2 (give talk) thoir seachad ùrreag *f* (to do), dean òraid (with prep *to*), she -ed the local history society thug i seachad òraid do chomann *m* na h-eachdraidh ionadail; 3 (in letter &c) cuir seòladh *m* (with prep *air*); 4 (fix up to) cuir aghaidh *f* (with prep *to*), he -ed the problem chuir e aghaidh *as* an duilgheadas *m*
- adept** *adj* sgileil, ceas, tapaidh, teòma, ealanta
- adhesive** *adj* leanailteach
- adjacent** *adj* faisg (to air), dlùth (to do or air)
- adjective** *n* buadhtar *m*
- adjourn** *v* 1 (as vt) cuir *of* an dàil *f*, the chair -ed the meeting chuir an cathair *m* a' choinneadh an dèidh; 2 (as vi) sgaoil *m*, the meeting adjourned sgaoil a' choinneadh
- adjournment** *n* cur *m* an dàil *f*, sgaoeadh *m*
- adjust** *v* 1 (machine &c) gleus *vt*, rèitich *vt*, 2 (clothing) socraich *vt*
- adjustment** *n* 1 (of machine &c) gleusadh *m*, rèiteachadh *m*; 2 (of clothing) socrachadh *m*
- administer** *v* 1 (- organisation &c) riaghal *vt*, rianach *vt*, ceò *vt*, stròic *vt*; 2 (put into effect) cuir *of* an gnìomh *m*
- administration** 1 (abstr) riaghladh *m*, rianachd *f* (inst), 2 (con) the -- an luchd-riaghlaidh *m* sing coll
- administrative** *adj* rianachail
- administrator** *n* rianaire *m*, neach riaghlaidh *m* (of luchd-riaghlaidh *m* sing coll)
- admissible** *adj* (acceptable, permissible) ceadichte
- adolescence** *n* òigeachd *f* (inst)
- adolescent** *n* (male) òigearach *m*, òigear *m*, (of either sex) dougair *m*
- adopt** *v* 1 (child) uchd-mhacach *vt*; 2 (a course of action, plan &c) cuir *of* an gnìomh *m*
- adopted** *adj* uchd- prefix, an - child uchd-bearach *m*
- adoption** *n* 1 (of child) uchd-mhacachd *f* (inst); 2 (of course of action, plan &c) cur *m* an gnìomh *m*
- adorn** *v* sgèrdach *vt*, spèirich *vt*
- adroit** *adj* 1 (intellectually) innleachdach, luath na (&c) innben *f*; 2 (phys) deas, làimheach
- adult** *adj* inbhidh, - education Inghlam *m* inbhidh
- adult** *n* rebhoxán *m*
- adulthood** *n* inbhe *f*, reach - thug *of* gu inbhe
- advance** *adj* 1 (in time) n-làimh, - payment clàisadh *m* nà-làimh; 2 (of army &c) toisich (gen sing of toiseach *m*), - party beicheann *m* of toisich

- advance** *n* 1 (progress, improve) 2 (fin) eàrlas *m*, the pub eàrlas *th*; 3 (in expr) in - in - dhàn nàdeig; ron l
- advance** *v* 1 (of troops &c) a' air adhart, adhartach *v* adhartachadh adhartach *m* na
- advantage** *n* 1 (benefit) buannachd - to you blòdh e na b' someone (majority) gabh cothrom *m* air cuideigin
- advantageous** *adj* buannachach
- adverb** *n* co-ghluinnbhair *m*
- adverbial** *adj* co-ghluinnbhair
- adversary** *n* 1 (enemy) nàcht chòmhagach *m*
- adversity** *n* cruadal *m*
- advertise** *v* sanasach *vt*
- advertisement** *n* sanas *m*, sanasach *m*
- advice** *n* comhairle *f*, give - comhairle
- advisable** *adj* ionrachaidh, gl
- advisability** *n* ionrachachd
- advise** *v* comhairlich *vt*, comhairle *vt* (with prep *on* or *to*)
- adviser** *n* neach-comhairle *m* *m*, financial - comhairle
- advocate** *n* neach-tagraidh *m*
- adze** *n* tìl *m*
- aeroplane** *n* pèirna *m*, (air)
- aerospace** *n* adhar-fhànas (y)
- aesthetics** *n* feallsanachd-m
- affair** *n* 1 (matter, schism) - go'turn out? ciamar ri a' bh' anr, their divorce sgaradh-pòsaidh *m* aca
- affect** *v* drùidh *vt* (with prep) nàdbheachd *f* airra, (pres) e suas no sìos *m*
- affectation** *n* leòr *f*
- affection** *n* gràdh *m*, càir *m*
- affectionate** *adj* gairiach, gr
- afforestation** *n* coillteachadh
- afloat** *adj*, air fìod *m*, air fìo

afraid *adj* 1 *fo eagal m, a man ~ thaine fo eagal*, 2 (*after verb to be*) *bi m irrey an t eagal* (*with the prep air*), she was - (of me) *bha an t-eagal nime* (*romham*); 3 *in expr* become - *gabh vagal*; 4 (*expr public regret*) (don't know, I'm - chan eil thios (*for a thios m, 'knowledge of it'*) *agam*, the *eagal orm*

afresh *adv* *às ùr*, start ~ *tòisich eil às ùr*

Africa *n* *Afraga f* *inver*

after *conj* an *dèidh* (*with prep do*), - I closed/had closed my eyes an *dèidh* dhomh *na shùilean* / *à a dhùnadh*, ~ the pub opened an *dèidh* dhan taigh-seòrsa *m thòsgladh*

after *prep* 1 (*expr sequence*) an *dèidh*, às *dèidh*, (*followed by the gen.*), - the storm an *dèidh* na *stòrme*, she came - him *thàinig i às a dhèidh*, 2 (*expr interval of time*) an *ceann* (*with gen.*), ~ a little while an *ceann greiseig f*; 3 *in expr* one - the other *tear m* an *dèidh* fir, *tà f an cèidh rì*, the policemen left, one - the other *dh'fhalbh na poiliswain m pl*, *féar an dèidh fir*; 4 (*in pursuit or search of*) an *tòir* (*with prep air*), the police are - him *tha am poilis an tòir air*, he went to town ~ a new car *chaidh e dhan bhaile m an tòir air càr f ùr*, 5 *in expr* (*in family &c*) take - someone *iach air ri taibh n cùideigin m*

afternoon *n* *feasgar m*, yesterday ~ *feasgar an dè*, good -! *feasgar math!*, we'll be in in the - *bidh sinn a-staigh feasgar (mò)*

afterthought *n* 1 *ath smuain f*, 2 (*revised opinion &c*) *ath-bheachd m*

again *adv* 1 *a-rithist*, *fhathast*, say it - *can a-rithist e*, can *fhathast e*, I'll see you ~ *chì mi fhathast sibh*, do it -! *dèan fhathast/a rithist e'*; 2 *in expr* I told him *ficte* and -/over and over - *dh'innis mi dha uair f is uair*; 3 (*after ~ m the neg*) *nuileadh*, don't do that (ever) - *na déan sin nuileadh*; 4 (*afresh*) *in expr* start - *tòisich eil às ùr*

against *prep* 1 (*contrary to, opposed to*) an *aghaidh* (*with gen.*), ~ the law an *aghaidh* an *lagha*, dead/completely/totally - the government *caig-dhìreach an aghaidh* an *riaghaitis*, he turned ~ me *thionndaidh eil e nam aghaidh*; 2 (*expr struggle*) *ri* (*with dat.*), ~ the current *na an t-sràth*; 3 (*expr proximity, leaning*) *ri* (*with dat.*), ~ the wall *ris a' bhalla m*

age *n* 1 *aois f*, (old) age is a great hindrance *is mòr am bacadh an aois*, what age is he? *dè an aois a tha e?*; 2 (*period*) *lìnn m f*, (hist) the dark ~s *na lìnn an dorcha*, the spare ~ *lìnn an fhuais*; 3 *in expr* (*form*) I've been here for ~s (and ~s) *tha mi ann an seo bhò chionn ùmearan f pl* (*is ùmearan*); 4 (*contemporary*) *in expr* they're ~s with one another *tha iad co-aoiseach ad*, *tha iad nan co-aoisean m pl*

agency *n* 1 (*esp public service &c*) *ionaid m*, employment ~ *ionaid rosmaidh m*; 2 *in expr* travel ~ *bùth-siubhail f*

agenda *n* *clàr-gnàthais m*

agent *n* 1 (*one's representative*) *neach-ionaid f pl* *luchd-ionaid m sing colt*, 2 (*one who takes action*) *frèan-gràmh m*

aggravate *v* 1 (*make worse*) *dèan* (*with prep air*)

aggravating *adj* *draghail*, *frìoch*

aggravation (*annoyance*) *drag*

agile *adj* 1 (*esp phys*) *clis*, 2 (*mentally*) *luath na* (*for*)

agility *n* *cliseachd f* *inver*, *luathas m*

agitate *v* 1 (*shake*) *ceath* *th*; 2 (*excite*) *sprèig* *th*, *straig* *th*; 4 (*upset*)

agitated *adj* *for past part* (*upset*)

agitation *n* 1 (*stir, excitement*)

ago *adv* 1 *o chionn & bhò chionn*

long/a long time - *o chionn stòran &c*; **long long** ~ *o chionn stòran &c*

agree *v* 1 (*be in or come to an*)

gabh *th* (*with prep ri*), *work* *mòlaidhean m pl* *sin*

agreeable *adj* 1 (*esp people*) *clis* (*to ri*); 3 (*acceptable*) *ionaid*

tha sin a' còrdadh riom

agreeableness *n* *teineachd f*

agreed *adj* & *past part* *acntais*

agreement *n* 1 (*agreement*) *acntais*

co-chòrdadh m, *reachd*

acntais m; 2 (*business*) *acntais*

agriculture *n* 1 (*the subject*) *àiteach m*

ahead *prep* *air thoiseach* (*of*)

other countries in tech

a-thaobh teicneòlais m y

aid *n* 1 (*help*) *cuideachadh*

thuasgladh m; 3 (*supp*) *facilitator &c* *cuideam-cuideachaidh*

do na clòid

aid m *cuidich* *th*, *thoir taic f*

aide *n* *neach-cuideachaidh*

aide-mémoire *n* *nona f*

ail *v* *bi an ceàrr* (*with prep air*)

tha thu a' gearan?

ailing *adj* *huni*, (*wore form*) *do*

aim *n* 1 (*of weapon*) *amas m*;

aim *v* 1 (*weapon &c*) *cuirms*

beachd m (*with infin or*)

beachd a' dhol don chlo

- air** *n* 1 adhar *m*, **up in the** – shuas san adhar, the Air Force Beachd *f* an Adhair; 2 (*unit*) fear *m*
- aircraft**, **airliner** *v* plàna *mf*, (*avro trad*) ìdealan *m*
- airfield** *v* rann-adhair *m*
- airport** *n* port-adhair *m*
- airstrip** *n* rann-adhair *m*
- alarm** *n* rabhadh *m*, ~ bell clag rabhaidh *m*
- alast** *adv* (*trad*) ach!, mo thruaighe! *f*, ~ and alack och nan oca!
- alcohol** *n* 1 (*as drink*) deoch-làidir *f*; 2 (*the chemical substance*) alcól *m* ìmear
- alcoholic** *adj* 1 alcaich; 2 *in expr* – drink deoch-làidir *f*
- alcoholic** *n* tràill *mf* don deoch làidir *f*, he is an ~ tha e na thruall don deoch-làidir, also tha e an urra ri alcól *m* ìmear
- alcoholism** *v* ìmearas *m* na dìghe
- alder** *n* leàrna *f* ìmear
- ale** *n* learna *m*
- alert** *adj* 1 (*mentally*) – guad/geur na (*Gr*) inntana 1, 2 (*of seeing Gr*) furachail; 3 (*unit*) mothachail (to air), ~ to the danger mothachail an a' chunnact *m*
- alert** *n* (*signal*) comharraidh *m* rabhaidh *m*
- alert** *v* thoir rabhadh *m* (*with prep do*), earraichidh e, they ~ed me thug iad rabhadh dhomh
- alien** *n* 1 neach *m*/creutair *m* à planaid *f* eile; 2 (*foreigner*) coigreach *m*
- alienate** *v* cuir eò na (*Gr*) aghaidh fhèin, you'll ~ all your colleagues cuiridh tu do cho-obraichean *mpl* air fad nad aghaidh fhèin
- alight** *v* feumna & teòrn *vi*
- alike** *adj* ionann (*with v is*), coltach ri chèile, you and I are not ~ chan fannas thusa agus mise, all the buildings were ~ bha na togalachan *mpl* air fad coltach ri chèile
- all** *adj & adv* 1 (*without exception*) uile, air fad, gu lèir, the soldiers ~ left, ~ the soldiers left dh'fhalbh na saighdearan *mpl* uile/air fad, ~ that's over thu sin uile searhad, ~ the houses were burst chaidh na taighean *mpl* air fad/gu lèir a losgadh; 2 (*exp with periods of time*) fad (*plu gen*), ~ the time fad na h-àite, I was poor ~ my life bha mi bochd fad mo bhatha *f*, I'll be awake ~ night bidh mi nam dhùsgadh *m* fad na h-òmhèire; 3 (*the whole*) an t-ionlan *m*, air fad, do you want ~ of it?, do you want it ~? a bheil thu ag iarraidh an ionlain (dèute)?, they ravaged ~ the country sgrios iad an dùthaich *f* air fad; 4 (*idiom*) that's ~ there is to it chan eil an còrr ann ach sin
- all-** *pref* uile- (*antes following consonant where possible*), (eg) all-powerful uile-chumhachdach, all-knowing uile-thiosrach
- alleviate** *v* (pain, suffering) laothach *vi*
- alleviation** *n* (*of pain, suffering*) foathachadh & foachadh *m*, he experienced some ~ thàinig foathachadh air
- alley** *n* cuot shuidh *f*

- alliance** *n* caidreabhas *m*
- alliteration** *n* uaim *f*
- allocate** *v* (resources Gr) riarrachadh
- allocation** *n* 1 (*obj's*) marachadh
– of frond the air sin an
- allot** *v* (resources Gr) marachadh
- allow** *v* leig *m* (*with prep do*) dhondh/leaz a cheanna
- allowable** *adj* ceadach
- allowance** *n* (fr Gr) cùblan
- allowed** *adj & past part* 1 ceadaich
– than thadair (smocadh)
- alloy** *n* comhataidh *f*, laghad
- allude** *v* thoir tarraing *f*, the you didn't ~ to my pro
an an òrachadh *m* uge
- allure** *v* bìlaidh *vt*, meall *vi*
- allurement** *n* tàladh *m*, meall
- alluring** *adj* meallach
- allusion** *n* iomradh *m*, tarraing
– lug e iomradh/tarraing
- ally** *n* caidreabhach *m*
- almost** *adv* 1 cha mhòr, we s
là, cha mhòr; 2 cha miù
cha mhòr nach do chaidh
sìna an bus gu im bhig
(*plu nd*), I'm ~ ready th
m the past) thoir *vi* def,
thoir iad an sgriosadh
- alone** *n* deire *f*
- alone** *adj & adv* 1 nam (*Gr*) a
h-annar, bha i 'eatha fh
2 (*idiom*) le/leave them
- along** *adv* 1 air adhart, air
thu a' faighinn air adha
adhart gu ma' *m*; 2 (*idiom*)
- along** *prep* 1 (*exp movement*)
taighe/an rathaid; 2 (*ex*)
road pìos beag snuic/s
ri, (less use) maille ri, ~
- alongside** *prep* ri taobh taobh
2 (*compared to*) an tara
ri a bràthair *m*
- alphabet** *n* aibidh *f*

- alphabetical** *adj* aibidileach. — order òrdugh *m* aibidileach, *also* òrlugh na h-aibidil
- already** *adv* mu thràth, *also* fàrad as mar a tha /s mar-thà. (*less usu*) (a) cheana, as I said ~ mar a thubhairt mi mu thràth /a cheana
- also* *adv* cuideachd, (*less usu*) mar an ceudna, has Ewan left? yes, and Iain ~ an do dh'fhalbh Eòghann? dh'fhalbh, agus Iain cuideachd /mar an ceudna
- alter** *v* atharrachadh *v*h, mùthadh *v*h
- alteration** *n* atharrachadh *m*, mùthadh *m*
- alternate** *v*. the two of them ~d as spokesperson bha an dithis /a ca nan neach-labhairt *m* fear *m* mu seach
- alternative** *adj* eile, eadar-dhealaichte, eadar-roghnach, an — plan plana *m*; eile. — medicine eilias-leighis *m* eadar-dhealaichte
- alternative** *n* roghainn *f*, we had no ~ cha robh roghainn leile! againn
- alternatively** *adv* an aite sin, air mhodh eile. — we could take the bus an aite sin b' urrainn dhuinn am bus a ghabhail
- although** *conj* ged. — he wasn't ill ged nach robh e tinn, she didn't stop — she was exhausted cha do sgair i ged a bha i claoidhte
- altitude** *n* àirde *f* invar
- altogether** *adv* mór gu-lèir, gu tur, she gave it up ~ sgair i doeth uile gu-lèir, the two things are — different tha an dà rud *m* gu tur eadar-dhealaichte
- always** *adv* àsannan, gun sgair, an còmhaidh, she's — on my mind tha i daonnán air m' aire /invar, she's ~ on at me! tha i an sàs annam gun sgair /an còmhaidh!
- Alzheimer's disease** *n* timneas *m* Alzheimer
- amalgamate** *v* 1 (*companies &c*) co-aonaich *vi*; 2 (*substances, fuse*) co-leaghadh *vi*, (*mix*) co-mheasgachadh
- amalgamation** *n* 1 (*companies &c*) co-aonachadh *m*
- amaze** *v* cuir mìòr-iongnadh *m* (toilè pròp *m*), it ~d me chuir e mìòr iongnadh orm
- amazed** *adj* /*past part*, I was — ghabh mi mìòr-iongnadh *m*
- amazement** *n* mìòr-iongnadh *m*
- amazing** *adj* a chuireas /a chuireadh mìòr-iongnadh *m* air duine *m*
- ambassador** *n* tosgaire *m*
- ambler** *n* òruar *m*
- ambiguify** *n* dà-sheaghachd *f* invar
- ambiguous** *adj* dà-sheaghach
- ambition** *n* 1 (*for self-advancement*) mìann-adhartaas *m*, gionaiche *m* invar; 2 (*wish, aim*) glèid-miann *adj*, it's my — to be a singer 's e a' glèid-miann a dh'òran a bhith nam sheinneadair *m*
- ambitious** *adj* gionach, glèid-mhiannach
- ambivalence** *n* 1 (*ambiguity*) dà-sheaghachd *f* invar; 2 (*state of being in two minds*) dà-bharaileachd *f* invar

- ambivalent** *adj* 1 (*ambiguous*) dà-ann, an ioma-chomharrach
- ambulance** *n* carbad-cìrdium
- ambush** *n* feall-fhalach *m*
- amenable** *adj* fosgailte (to st.)
- amend** *v* 1 (*change*) atharrachadh
- amendment** *n* 1 (*change*) atharrachadh
- amenity** *n* goireas *m*, the club has a lot of amenities aig a' chlub *m*
- amiss** *adj* ceim, air ionnall, so the plan is a bit amiss nìdeigin air ionnall
- ammunition** *n* connach-fàmh
- amorous** *adj* leannanach
- amount** *n* uimhir *f* invar, the amount of the bill is ~ h-uimhir /na h-uiread do (has) thoir dhomh uiread
- amphibian** *n* mair-thiùrach *m*
- amphibious** *adj* dà-bheatha
- ample** *adj* 1 (*of quantity*) pàr tomadach /r tomadach
- amusement** *n* 1 (*dist.*) àbhachd; 2 (*distraction, pastime, etc*) feòin-chleasan *m*!
- amusing** *adj* èibhirn
- anachronism** *n* às-aimsireach
- anachronistic** *adj* às-aimsireach
- anaemia** *n* cior-fala *m* invar
- analyse** *v* sgrùd *vt*, (non-*tech*)
- analysis** *n* sgrùdadh *m*, (non-*tech*)
- anatomical** *adj* 1 (*anat.*) *part* 2 (*pertaining to the structure of*)
- anatomist** *n* corp-òlaine *m*
- anatomy** *n* 1 (*anat.*) the science of the body *f*
- anchor** *n* 1 acair(e) *mf*; 2 (*in naut.*)
- anchorage** *n* acaisaid *f*
- anchored** *adj* /*past part* aig
- and** *conj* 1 agus, (*esp in conn.*)
- and** *conj* 2 (with *verb*) thàinig e a-steach agus slighe (*express*)
- open the door** — to be ~ (*temptation*) a bheil an t-òran (*for you*) fhàicir.
- androgynous** *adj* freann-bo
- anecdote** *n* 1 sgrùd *m*, (*esp* pi-*cture*)
- anecdotal** *adj* stòirich *m*, raikheachd *f*

anew *adv* às ùr, start - thòisich às ùr

anger *n* fearg *f*, (extreme) cuthach *n*

angle *n* 1 (geometry) uileann & uilinn *f*, ceàrn *m*, a right - ceart-ailinn *f*, ceart-risàn *m*, acute - ceàrn cruic; 2 (more loosely) *in expr* at an - air thiaradh *n*

angler *n* iasgair *m*

angling *n* brèacach *m*, iasgach slaithe *m*

angry *adj* 1 feargach, (you) fiadhaich, an - man duine feargach, I was - after what he said to me bha mi fiadhaich an dèich na thuir e rium;

2 (other expr) she grew - thàinig fearg/an fhearg oirne, ghabh i an fhearg, she made him - chuir i fearg/an fhearg air

anguish *n* 1 (emotional) dòrainn *f*, 2 (mental or phys) crath *m*

anguished *adj* dòrainneach

animate *adj* beò

animate *v* 1 (bring to life) beuthadh *vt*; 2 (stir up) brosnach *vt*, brod *vt*

animated *adj* 1 (lively) beathail, 2 (excited, in high spirits) mear

animation *n* 1 (liveliness) beothalachd *f*, mear; 2 (brush) drip *f*; 3 (high spirits) mearachas *m*

ankle *n* caol *m*, na coise, ar-bhacan *m*, myther - caol mo chois/a coise

annihilate *v* cuir air às (verb prep do), (more formal) neanlaidh *vt*

annotate *v* cuir notaichean (with prep ri)

annoy *v* cuir dragh *m* (with prep air), the noise of that music is -ing me the fuaim a' chuid (gen of còl m) sin a' cur dragh orm;

annoyance *n* dragh *m*, leamhadas *m*

annoying *adj* 1 (of person, situation) draghach; 2 (irritating, nagging) frionasach, leamh, they're constantly asking me - questions bidh iad a' cur cheistean fàil frionasach oim fad na h-ùine

annual *adj* bliadhnaidh

annual *n* 1 (book) bliadhnaichean *m*; 2 (flower) flùr *m*, aon-bhliadhnaich *adj*

annul *v* cuir air an neamh *f*, mear

anonymous *adj* gun urra *f*, uisear, an - letter lèir *f* gun urra, also lèir gun ainm *m*, nàimh

anonymously *adv*, the book came out - nochd an leabhar *m* (an clò m) gun ainm *m*, ùghdair *m*

another *adj* 1 (different) eile, I'd prefer - book b' fheàrr leam leabhar *m* eile; 2 (additional) eile, I won't take - pint cha ghabh mi punnt *m* eile, I don't want - thing chan eil mi ag iarraidh càil *f*, uisear eile

answer *n* freagairt *f*, I didn't get an - cha d'fhuair mi freagairt, we'll give you an - soon bheù sinn freagairt dhuibh a dh'fhaighhear

answer *v* freagairt *vt*, won't you - me? nach freagair thu mi?, he hasn't -ed yet cha do fhreagair e fhathast

Antarctic *n*, used with art, an Antartaig *f*

anthem *n* laoidh *m*

anthology *n* crannachadh *m*, ceò crannachadh *m*, [esp of poetry] duanaire *m*

anti-clockwise *adv* tuathal

antidote *n* urghag *m*

antler *n* cròilic *f*, cabar *m*, de

anus *n* tòn *f*, (vulg) toll *m*, to

anvil *n* innear *m*

anxiety *n* 1 cùram *m*, dragh causing me - tha dèth air to - ionnagaineach, cùram

anxious *adj* cùramach, fo cùram ionnagaineach

any *adj* & pron 1 gin pron, litreach fàil againn?, he

iarraidh thairngean (ge 2 (no matter which) sam

an gnothach *m*; 3 (in part) all) in the shops cha ro

expr - more milleadh, o hulleadh?, don't do that

anybody, anyone pron 1 duine 2 (no matter who) duine

comasach air, dhèanadh (còrger) duine sam bith

duine (sam bith) sam eigin

anything *n* 1 càil *f*, innt, da the cupboard? a bhèil c

(for de) dh'fhuas agam, i

unter what? càil *m* sam

all dè a tha thu ag iarraidh to do with him? na ga

tuirt i an còr

anyway *adv* co-dhèò, I'm lea

sorta *n*, used with art, a' chao

apart *adj* 1 (special) air leth, a

a-ruhain, the family left

a-ruhain ara mac

apathy *n* dìon-ùidhe *m*

aperture *n* tosgadh *m*

apolitical *adj* neo-phòileitig

apologise *v* 1 dèan leisge

dhèanadh, he -ed rium

2 *in expr* I -! gabh(aidh)

apology *n* leisgeul *m*

apostrophe *n* (orthography) a

apparatus *n* mìdheam *f*, acziur *f*

apparent *adj* 1 (*convent, obvious*) follaiseach, it's ~ that he's not guilty tha e follaiseach nach eil e cuimhach; 2 (*about*) become ~ thig tu am follais *f* gear

apparently *adv* a rèin (l)u'fais *m*, he was a scoundrel, - 's e slaoighlear *m* a bh' ann dheth, a rèir choltais

appeal *n* 1 (*attractiveness*) tàladh *m*; 2 (*request, entreaty*) iartras (dian) *m*, guidhe *m*; 3 (*law &c*) tagradh *m*, an ~ against a sentence tagradh an aghaidh bairne *f* gear

appeal *v* 1 (*attract*) tarraing *vt*, tàladh *vt*; 2 (*request*) iartr *vt* (gu dian); 3 (*law &c*) tagair *vt*, ~ against a sentence to gear an aghaidh bairne *f* gear

appear *v* 1 (*come into sight, arise*) nochd *vi*, where did you ~ from? cò às a nochd thu (sa)?, (book) ~ (in print) nochd (an clò *m*), also thig *v* am follais *f* gear; 2 (*seem*) bi coltach gu, it ~s that she was married tha e coltach gu: robh e pòsta, also bhà e pòsta, a rèir choltais; 3 (*look, have the appearance of*) he ~s tired tha coltas *m* na spìthe sin

appearance *n* 1 (*abstr: act of appearing*) nochdadh *m*; 2 (*aspect*) cruth *m*; 3 (*of person's features, not nec permanent*) tuar *m*; 4 (*resemblance*) coltas *m*, you have the ~ of a soldier tha coltas saighdeir *m* ort; 5 (*in expr*) judging by ~s a rèir choltais, judging by ~s, he's guilty a rèir choltais, tha e cuimhach

oppose *v* (*opposing parties &c*) rèitich *vt*

appetite *v* càil *f*, càil-bidhe (*gen of* bìadh *m*)

apple *n* 1 ubhad *m*; 2 (*in expr*) the ~ of the eye cleach *f* na sìla

appliance *n* uidheam *f*, heating ~ ard-èideam teasachaidh

applicant *n* noch iarraidh (pì luchd-iarraidh *m* sing coll), measg-tagraidh *m* (pì luchd-tagraidh *m* sing coll)

application *n* 1 (*for job &c*) iartras *m*, ~ form foirm *m* iartrais; 2 (*diligence &c*) dìcheall *m*; 3 (*putting into practice or effect*) cur *m* an gnìomh *m*, the ~ of new rules cur an gnìomh riaghailtean (pì ùra, 4 (IT) cleachdadh *m*, ~s programme prògram *m* chlàchdardhuan

apply *v* 1 (*for job &c*) cuir a-steach iartras *m* (for airson), 2 (*put into practice or effect*) cuir *vt* an gnìomh *m*; 3 (*be relevant, affect*) buin *vt* (tu do), this applies to you buineadh seo dhut (sa) / dhuibh (se)

appoint *v* 1 (*select*) tagh *vt*, cuir *vt* an dreuchd *f*, the best applicant was ~ed chaidh an measg iarraidh *m* a b' thear a thaghadh, 2 (*set up*) suidhich *vt*, ~ a committee suidhich comataidh *f*

appointed *adj & past part* 1 (*selected*) air a (òr) t(h)aghadh, 2 (*in expr*) before the ~ time ron mhùthich *f* gear

apportion *v* roinn *vt*, namach *vt*, pàirtich *vt*

apportionment *n* 1 (*abstr: the act of*) mìneachadh *m*; 2 (*share a share*) coibhearran *vt*, roinn *f*

appraisal *n* measadh *m*

appraise *v* meas *vt*, dean measadh *m* (both prep air)

appreciate *v* 1 (*understand, state I'm in for*) love of led ghan *m*; 2 (*be grateful*) luach *m* meas (with prep) airson na rinn thu dhomh

appreciation *n* 1 (*gratitude*) taingse *f* meas, mothachadh

appreciative *adj* 1 (*grateful*) taingseil airson na rinn thu mothachail, tuigseach

apprehend *v* glac *vt*, the pr

apprentice *n* proantas *m*

approach *v* 1 (*phys*) dlùtha sin *v* dlùthachadh ris ~ing midnight bhà e a

approachable *adj* (person) fo

apron *n* aparán *m*

appropriate *adj* freagarrach

appropriate *v* gabh seilbh *f*

approval *n* 1 (*agreement*) ao

approve *v* 1 (*allow*) ceadaidh

airson (with you), I ~ of

approved *adj & past part* ce

approximately *adv* timche

timcheall air deichnear

April *n* Cìrdlean *m*, Cìrdlèan

apt *adj* 1 (*appropriate*) freag

duidheach, ~ to spend r

stingy duilgach a bhith

aquaculture *n* tuathanachadh

Arab *n* Arabach *m*

Arabic *adj* Arabach, ~ num

arable *adj* àilich, ~ land tal

arbitèr *n* casach, rèiteachaidh

arbitrary *adj* 1 (*chance*) tuai

arbitrate *v* (*arbitram*) appoim

arbitration *n* rèiteachadh *m*

arcech *n* stiaigh *f*, bogha *m*

archbishop *n* àrd-easbaig *m*

archaeological *adj* àrsaidhe

archaeologist *n* àrsair *m*, ar

archaeology *n* àrsaidheachd

archaic *adj* àrsaidh

archer *n* boghadair *m*

apparatus *n* uidheam *f*, acainn *f*

apparent *adj* 1 (evident, obvious) fo-laiseach, it's - that he's not guilty tha e follaiseach nach eil e ciontach, 2 (idiotic) become - thig d' ann follais *f* inn

apparently *adv* a rèir c(h)oltais *m*, he was a scoundrel, - 's e slaoighuic *m* a ph' ann dhetl, a rèir choltais

appeal *n* 1 (petition, request) taladh *m*; 2 (request, entreaty) iarclas (dian) *m*, guicthe *mf*; 3 (law etc) tagradh *m*, an - against a sentence tagradh an nghaidh binne *f* gen

appeal *v* 1 (petition) tarraing of, fàilidh or; 2 (request) iarcl (gradiant); 3 (law etc) tagair or, ~ against a sentence tagair an nghaidh binne *f* gen

appear *v* 1 (come into sight, arrive) nochd or, where did you ~ from? cò às a nochd thu(sa)?, (book) - (in print) nochd (an clò or), also thig of ann follais *f* inn; 2 (seem) bi coltach gu, it -s that she was married tha e coltach gan robh i pòsta, also lha i pòsta, a rèir choltais; 3 (look, fair the appearance of) he -s tired tha coltas *m* na sgidhis air

appearance *n* 1 (abstract act of appearing) nochdadh *m*; 2 (aspect) cruth *m*; 3 (of person's features, not nec permanent) cuair *m*; 4 (resemblance) coltas *m*, you have the ~ of a soldier tha coltas saighdeir *m* ort; 5 in expr judging by -s a rèir choltais, judging by -s, he's guilty a rèir choltais, tha e ciontach

appease *v* (opposing parties etc) rèitich of

appetite *n* cùil *f*, cùil bidhe (gen of biadh *m*)

apple *n* 1 ubhal *m*; 2 in expr the ~ of the eye clach *f* na sìle

appliance *n* uidheam *f*, heating - uidheam-teasachaidh

applicant *n* neach-iarraidh (pl luchd-iarraidh or sing col), neach-tagraidh *m* (pl luchd-tagraidh or sing col)

application *n* 1 (for job etc) iartras *m*, ~ form foirm *m* iartras; 2 (diligence etc) dìcheall *m*; 3 (putting into practice or effect) cur *m* an gnìomh *m*, the ~ of new rules cur an gnìomh riaghailtean (pl) ùra; 4 (IT) cleachdadh *m*, -s programme prògram *m* chleachdaidhear

apply *v* 1 (for job etc) cuir a-steach iartras *m* (for airson), 2 (put into practice or effect) cuir of an gnìomh *m*; 3 (be relevant, apply) buan or (to do), this applies to you buinidh seo dhut(sa)/dhuibh(se)

appoint *v* 1 (select) tagh of, cuir of an dreuchd *f*, the best applicant was -ed chaidh an neach-iarraidh *m* a lì fhèarr a thaghadh; 2 (set up) suidhich of, - a committee suidhich comataidh *f*

appointed *adj* & past part 1 (selected) air a (or) t(h)aghadh, 2 in expr before the ~ time an mhùilich *f* a-near

apportion *v* roinn of, dèanach of, pàirtich of

apportionment *n* 1 (dist: the action) roinneadh *m*, 2 (con: a share) cùbhèaran *mf*, roinn *f*

appraisal *n* measadh *m*

appraise *v* meas of, dèan measadh of (with prep or)

appreciate *v* 1 (understand, enjoy) state f'm in for love of y led ghaol *m*; 2 (be grateful) luach or innse (with prep or airson na rinn thu dhomh)

appreciation *n* 1 (gratitude) tu tuigse *f* innse, mothachadh

appreciative *adj* 1 (grateful) tu tuigseil airson na rinn si mothachail, tuigseach

apprehend *v* glac of, the poli-

apprentice *n* preantas *m*

approach *v* 1 (phys) dlùthaidh sinn a' dlùthachadh ris a' -ing midnight blià e a' t-

approachable *adj* (person) fos-

apron *n* aparán *m*

appropriate *adj* freagarrach, i-

appropriate *v* gabh seilbh *f* (of)

approval *n* 1 (agreement) aon-

approve *v* 1 (allow) ceaddich

airson (with gen), 1 ~ of th-

approved *adj* & past part cead-

approximately *adv* timcheall

timcheall air deichnear *m*

April *n* Giblean *m*, Ciblean *f*

apt *adj* 1 (appropriate) freagar-

dualtach, ~ to spend me-

stingy dualtach a bhidh s-

aquaculture *n* maithneachas

Arab *n* Arabach *m*

Arabic *adj* Arabach, ~ numer-

arable *adj* àilich, - land talan-

arbitel *n* neach rèiteachaidh

arbitrary *adj* 1 (chance) tuair-

arbitrate *v* (between opposing p-

arbitration *n* rèiteachadh *m*

arch *n* stuagh *f*, bogha *m*

archbishop *n* àrd-easbaig *m*

archaeological *adj* àrsaidheil

archaeologist *n* àrsair *m*, arc-

archaeology *n* àrsaidheachd *f*

archaic *adj* àrsaidh

archer *n* ionghalar *m*

archetypal *n* prìomh-shamhlach

archetype *n* prìomh-shamhlach *m*

architect *n* cultair *m*

architectural *adj* ailtireach

architecture *n* ailtireachd *f* ùr

archive *n* tasglann *f*

archivist *n* tasglanniche *m*

Arctic, the *n* an Artaig *f*, the ~ Circle Cearcall *m* na h-Artaig, *pl* An Cearcall Artaich

ardent *adj* (of persons, emotions, deeds) dian

ardour *n* deòine *f* ùr

area *n* 1 (abstr) farsaingeachd *f* ùr; 2 (district, locality &c) ceàrr *m*, a remote - ceàrr òmallaich, 3 (topic, field) roon *m*, expert in this - fìor-òblach san raon seo

argue *v* 1 (dispute, plea squabble) comsaich *vi*, (less form) argamaidh *m*; 2 (legal &c. - a case &c) lagaz *vi*

argument *n* 1 (disagreement) comsachadh *m*, (less trad) argamaid *f*; 2 (discussion) deasbad *m*; 3 (sequence of ideas, points &c) argamaid *f*

argumentative *adj* comsachail, ailmuriteach

arid *adj* 1 (of landscape &c) tuarann, (thought) laogte, ana-thiorax, rò-tùorax; 2 (uninteresting) tiorann

arise *v* èirich *vi*

aristocracy *n* 1 (abstr quality) uaisle *f* ùr; 2 (con) the ~ na h-uaislean *mpl*

aristocrat *n* mèr uasal *m*, duinn-ussal *m*

aristocratic *adj* uasal

arithmetic *n* curtas *m*, àr-àrithmetich *f* ùr

arm *n* 1 (part of body) gàirdsean *m*; 2 (idiom) come to my ~s this *vi* nam chom *m*, thig nam ochlais *f*

arm *n* (weapon) ball-airm *m*

armchair *n* cathair-ghàirdseanach *f*

armful *n* arblasan *m*, ullach *m*

armour *n* 1 armachd *f* ùr; 2 in expr suit of - deise-airm *f*

armoury *n* armair *f*

army *n* achlais *f*, lag *n* na h-achlaise

armyrest *n* taic-ùrlar *f*

army *n* arm *m*, when I was in the ~ nuair a bhà mi san arm

around *adv* 1 timcheall, mun cuairt & mu chùirt, a round/the flu's going - the fathann *m*/an t-èirion mo' a' dol timcheall/a' dol mun cuairt

around *prep* 1 timcheall (with gen), timchen! *int*, mun cuairt air, all - her fada mun cuairt ann, we'll go - the loch thèid sinn timcheall an lùcha, they built houses ~ his garden thug iad taighean *mpl* timcheall air a' ghàrrach *m* aige, are there any shops - here? a' bhòil bùthtean *n* timcheall air an seo', 2 (approximately) timcheall air, mu (lexifes following case, takes dat) - a hundred timcheall air ceud, mu cheud,

3 (of garment etc) mu, p
bandage - his head b
mu, - me umas (sa), -
- her/hit (f) uimpeise), -
umpeisean)

arrange *v* 1 (organise, set up)
coimhead: fair chois; 2
cuir w' air dòigh *f* - the
cur pàiparan nàp an ò

arrangement *n* 1 (state of aff
at all rna nòch an saidh
settlement) còrcaidh *m*,
òbaidh/èite; 3 (mus)

arranger *n* (music) rianadair
arrest *v* cuir w' an làmh (dè
arrival *n* teachd *m* ùr, the
arrive *v* thug w' ruig *vi*, the
rainig iad thathas - a
asp òchd nànear *f*

arrogance *n* dànadas *m*, uai
arrogant *adj* dàna, ardach
arrow *n* saighead *f*

arse *n* (fart) mas *m*, (fart) to
arschole *n* (only in this vers
art *n* ealaid *f*, the Scottish A
(of Alba *f*), - gallery

artery *n* cùsl *f*, main - cur
artful *adj* inleachdach, car
artfulness *n* inleachd *f*

arthritis *n* truceas *m* nan o
article *n* 1 (object, thing) rud
m; 2 in expr an ~ of clot

articulate *adj* fleana, pong
articulate *v* (express) cuir w'
artificial *adj* fuadach, brèige

artisan *n* fear-ceòirde *m*
artist *n* neach-ealain (pl) luch
artistic *adj* ealanta

artistry *n* ealanta *m*
as *adv* 1 (in comparisons) che
màh sin, - big - a lo
urcad agus/is, leep in
lain (just their dhorch
~ a piece of bread left

3 (*distance*) ~ far - gu ruige (*with you*), - far ~ the ridge gu ruige an duinn *m*; 4 *in expr* ~ for (*ie concerning*) (a-)thaobh (*with gen*), ~ for the election . . . a-thaobh/thaobh an taghaidh.

as *conj* 1 *mar*, ~ they say *mar a chanaid iad*, he carried on - *although it didn't matter lean e air mar nach robh e gu dèidh*, be that - *it may biòdh sin mar a bhithas*; 2 (*because*) *on a & bhon a*, they put the stock on the hill - the grazing was good up there *chuir iad an sprèidh f' dhan mhòrardh* *m* *on a pha an t-innàtrèidh*, *math shuas an sin*; 3 *in expr* ~ well (*ie also*) *cuideachd*, *mar an ceudna*, has Ewan left? yes, and Iain - well an do dh'fhalbh Eòghann? dh'fhalbh, agus Iain cuideachd/mar an ceudna; 4 *in expr* - well ~ *ie in addition to* *ch'ò math sì*, a bharrachd air, he had a dram - well - a pint ghabh e drama *m* *ch'ò math sì* *piunt m*

ascertain *v* faigh: *of a-mach*

ascribe *v* cuir *of* (*with prep as leth*), ~ something to someone *cuir rudeigin às leth cuideigin m' innar*

ash *n* 1 (*tree & wood*) *uinneasann m*, mountain - *castranach m*; 2 (*fire residue*) *luathra f* *innar*, *hath f*

ashamed *adj* fo nàire, nàraichte, air *a* (*&c*) *nàrachadh m*, I'm - tha mi fo nàire *f* *innar*, *ahy tha nàire orm*, 2 (*become -*) *gabh nàire*, I was - when she heard about it ghabh sí nàire (*also chaidh eise nàrachadh*) nuair a chuala i mu dhèidhinn

ashen *adj* bàn ghlas

ashore *adv* 1 (*position*) *air tìr m*; 2 (*movement*) *gu tìr*, *air tìr*, they're coming ~ tha iad a' tighinn *of* *gu tìr/air tìr*

aside *adv* air leth, an dòighean *m*, put/set - *cuir of* *air leth*, *cuir of* *an dòighean*

ask *v* 1 (*enquire, question*) *faighnich of* (*with prep the or do*), ~ Mòrag (*faighnich de Mòrag*), she - ed whether there was life on Mars *dh'fhaighnich i an robh beatha air Màrt m*; 2 (*request*) *iarr of* (*with prep air*), they - ed for a pay rise *dh'iarr iad àrdachadh-pàighidh m*, she - ed me to close the door *dh'iarr i orm an doras a dhùnadh*; 3 (*invite*) *iarr of*, they - ed me to a party *dh'iarr iad mi (f'ghìna) gu pàrtaidh*, 4 *in expr* ~ a question *faighnich ceist f*, *cuir ceist (with prep air)*, she's always -ing questions *bidh - a' faighneachd ceistean gu'n sgur*, they - ed me questions *chuir iad ceistean orm*; 5 (*inform*) Iain was -ing after you *bha Iain a' gabhail du naidheachd f*, *bha Iain gan fhaighneachd*

askew *adj* claon

aslant *adj* f'air

asleep *adj* na (*&c*) *c(h)adail m*, we were - *bha sinn nar cadal*

aspect *n* 1 (*appearance*) *dreach m*, *crach m*; 2 (*facet &c*) *taobh m*, it's that - of the matter that worries me 'se an taobh sin den chùis a tha a' cur dragh *m* *orm*; 3 (*geographical exposure*) *sealladh-aghaidh m*

aspiration *n* (*ie desire, ambition*) *mianan m*, *nàde-mhann m*, *rùn m*

aspire *v* bi *of* *irig miannach m* (*irig/bheantas m*)

assailant *n* *neach-ionnsaigh m*

assassin *n* *murtair m*

assassinate *v* *murt of*

assassination *n* *murt m*

assault *n* 1 *ionnsaigh m*, 2

assault *v* *thoir ionnsaigh m*

assemble *v* 1 (*gather, collect people & things*) *co-chruinneach*

assembled *adj & past part* 1

cruthur ri chèile; 2 (*of people*)

the church *bha an coith*

assembly *n* 1 (*of people*) *co-*

chruinneachadh m; 3

assent *n* 1 *aonta m*, 2 (*permission*)

assent *v* *moit aonta m* (*to d*

assess *v* 1 (*value, appraise*) *cù-*

wasn't round bha iad a'

2 *in expr* - authority

authority over the court

assess *v* *meas of*

assessment *n* 1 (*valuation*) *an-*

assessor *n* *neach-meas m* (*f*)

assets *n* *maoin f*, *sò-mhoil*

assign *n* (*resources, person to*

assist *v* *cuideich of*, *dèan of*

(*more than*) *cuideich of* *le*

assistance *n* 1 *cuideachadh*

assistant *n* *neach-cuideachd*

associate *n* 1 *com-pàrtaich m*

associated *adj & past part* an

gca, poverty and its -

moil a thig na cois, also b

a story - with each hu

association *n* 1 (*abst*) *cru-*

ch' f'chruinneachadh;

3 (*more com*) *cuib' &c*; *co-*

assortment *n* *measgachadh*

assume *v* 1 (*take as fact*) *g-*

gabhadh ris nach dèan e

làmh f, *gabh of* *air thè-*

e os làmh/au *Chun na*

- assumption** *n* 1 (*hypothesis*) *leitheam n*; 2 (*assum. supposition*) *veata f*
- assurance** *n* 1 *barraicantas m*, (*less formal*) *gealladh m*, we accepted the - he gave us *ghabh sinn ris a' bharrantas a thug e dhuinn*; 2 (*insurance*) *àrachas m*, *urrais m*, an - *policy* *poileasaidh m* *àrachais/urrais gen*
- assure** *v* *rach an urras m* (*with prep do*), he -d me that it was true *chaidh e an urras dhomh gun robh e fìor*
- asterisk** *n* (*orthography*) *reultag f*
- asthma** *n* (*need with m*) *v' chruing f*, *as sac m*
- astonish** *v* *cuir mair-iongnadh m* (*with prep an*), it -ed me *chuir e mair-iongnadh orm*
- astonishment** *n* *mair-iongnadh m*
- astray** *adj & adv* 1. (*phys*) *air fhacair*; 2 (*phys, morally*) *air seachnan a.c. ionnall*; 3 (*in exprs go -*) (*phys, morally*) *rach m* *an seachnan/an ionnall*, *lead'igo ~* (*esp morally*) *clao m*
- astide** *adj & adv* *casa-gòbhlach* (*with prep air*), - the chair *casa-gòbhlach air a' chathair f*, *riding* - *a' marcadh casa gòbhlach*
- astrology** *n* *speuradaireachd f* *inorr*
- astronaut** *n* *spèir-sheòrlaiche m*
- astronomer** *n* *reuladair m*
- astronomy** *n* *reul-eòlas m*
- asylum** *n* (*abstr*) *tèarmann m*, *political* - *tèarmann poileataigeach*
- at prep** 1 (*position & time*) *ay*, ~ *home* *aig an taigh m*, - the door *aig an doras m*, ~ *sea* *aig muir m*, - *six o'clock* *aig sia uairean*, ~ *dinner-time* *aig àm m* *dinnearach*, - *best* *aig a' char m* *as fhearr*, ~ *worst* *aig a' char as mìosa*; 2 (*misc exprs & idioms*) - *Perth and an Peart*, - that, he went home *leis a sin chaidh e dhan taigh*, (*work, a task &c*) *keep/stick* - *it! cum m* *ris!*, - (*long*) *last nu dhèireadh* (*shall*), - *all idir* (*usu with neg verb*), *are you tired?* *not at all!* *a bheil thu sgìth?* *chan eil idir!*, ~ *first* *an toiseach*, *I didn't like him* - *first* *cha bu toig: lean an toiseach e*
- athletic** *adj* *lùthmhor*
- Atlantic** *n*, the *used with art*, *An Cuan m* *Siar*
- atom** *n* *dadann m*
- atomic** *adj* *atamach*
- atone** *v*, 1 (*make reparation*) *dèan èirig f* (*for varson*), you'll ~ *for it* *ni sibh èirig air a shon*; 2 (*relig: with reference to Christ's atonement*) *dèan rèite f*
- atonement** *n* 1 (*reparation etc*) *èirig f*, as ~ *for his mistakes* *an èirig a rathrachdan m*; 2 (*relig: with reference to Christ's atonement*) *rèite f*
- atrocious** *adj* *uabhasach*, *cuilleil*, *eagalach*
- atrocities** *n* *uabhas m*, *atrocities in time of war* *uabhasan an àm m* *cogaidh m*
- attached** *adj* *pas' part* 1 (*phys*) *ceangailte* (*to ri*), ~ *to the wall* *ceangailte ris a' bhalla*, 2 (*emotionally or in friendship*) *measail*, *dèidheil* (*to air*), *ceangailte* (*to ri*), I became quite - to them *dh'fhàs mi gu math measail/dèidheil ort, dh'fhàs mi gu math ceangailte riutha*

- attachment** *n* 1 (*phys*) *ceangail f*, *spèis f*
- attack** *n* 1 *ionnsaigh m*, *mak* 2 (*verb*) *càineadh m*, *m chogadh m* *cuide m*
- attack** *v* *thoir ionnsaigh* (*with*)
- attacker** *n* *neach-ionnsaigh m*
- attain** *v* (*in am &c*) *faigh m*, *nìam m* *nif/a run m*
- attempt** *n* *oidhirp f*, *make an attempt* - *feuch m* (*with prep*) *open the door* *feuchaidh us dh'fheuch tad ri ar ta dhèanamh air*
- attend** *v* 1 (*serve etc*) *freastal* *làthair f*, *bi m* *ann*, *with the robh tad an làthair*, - a *thor* (*ant àire f* *ann*) (*to e*) (*dat of laith f*)
- attendance** *n* 1 (*service &c*) *fr someone: at an exam &c*) *fr ~ bha sluaht mòr ann*, *h*
- attendant** *adj* *na c* (*h*) *nis* (*dat m*) *difficulties* *buchdair m* *f*
- attendant** *n* *neach-fathrealaic*
- attention** *n* *am f* *ann*, *pay -*
- attentive** *adj* 1 (*ment*) *aireach* (*fuireach*); 3 ~ *to detail m*
- attestation** *n* *teisteanas m*
- attitude** *n* 1 (*phys*) *seasmh m*
- attract** *v* 1 (*person, magnet &c*) *cuimhne m*, *customers* *back* *tàraidh*
- attraction** *n* *làladh m*, *tairair*
- attractive** *adj* 1 *làladheach*, *tairair*
- attribute** *n* (*esp inherent*) *leas* *ancestors* *ghluh sìoc m*
- attribute** *v* (*esp with implicat*) *don't* - *the rumour* *to m*
- attribution** *n* *bleith f*
- auctioneer** *n* *reuchdair m*
- audacious** *adj* *ladama*, *dàna*
- audience** *n* 1 (*radio, concert*) *good* ~ *bha luchd-èisteachd* (*person*) *coimeamh* (*phr*)

- audio-visual *adj* fèin-àrdaisth-inneach
 audit *v* sgrùdadh *m* (churantasan *npl gen*)
 audit *v* dèan sgrudadh *m* (an *v* *carantusan npl*)
 auditor *n* neach sgrùdaidh *m* (churantasan *npl gen*)
 auger *n* drile *f*, seinnnaire *m*
 augment *v* meudachadh *vt*
 augmentation *n* meudachadh *m*
 August *n* (used with *art*) an Lùnastal *m*
 aunt *n*, *my* - (on *mother's side*) piuthar *f* mo mhàthar, (on *father's side*)
 piuthar *f* m'athar
 au revoir *exc* chù mi fhathast sibh/thu
 Aurora Borealis *n* (used with *art*) Na Fir Chùis *npl*
 auspices *npl, m* *expr* under the - to agèith (*dat of sgìthh f*) (*with gen*), under
 the ~ of the Scottish Arts Council to agèith Chòmhairle Ealain na
 h-Alba
 suspicious *adj* rat-mil, gearranach
 Austria *n* (used with *art*) an Ostair *f*
 Austrian *n & adj* Ostair-each
 author *n* ùghdar *m*
 authorisation *n* ùghdarras *m*, cead *m*
 authorise *v* ùghdarrach *m*, ceadach *vt*
 authorised *adj & past part* ùghdarrichte, ceadichte
 authoritarian *adj* ceannsalach
 authoritative *adj* ùghdarrasail
 authority *n* 1 (*control, domination*) ceannsal *m*, smachd *m* *invar*, under
 his enemy's ~ to cheannsal a chàrhad *m*, she maintained ~ over the
 class chùm i smachd air a' chlas *m*; 2 (*council &c.*) ùghdarras *m*, local
 authorities ùghdarrasan ionadail
 autobiography *n* lein-eachdraidh *f*
 automatic *n* fèin-ghluaiseach
 autonomous *adj* neo-eisimeileach, fèin-riaghlach
 autumn *n* foghar *m*, in - as f-foghar
 auxiliary *adj* cuicil
 auxiliary *n* cuidiche *m*, laicear *m*
 avail *n* èifeachd *f* *invar*, buannachd *f*, tairbhe *f* *invar*, of no ~ gun èifeachd
 avail *v* 1 (*profit, be of use, use in neg expr*), it will ~ you nothing to complain
 cha leig thu a' cleachd / cha dèan e feum (sac. bith) dhut a' bhith a' gearran;
 2 (*make use of, take advantage of*), ~ oneself of cleachd e' gabh cothrom
 m'air, ~ oneself of the facilities cleachd na goireasan *npl*
 available *adj* 1 (*to hand*) deiseil, ullach; 2 (*to be had*) ri f(h)aighinn, there
 is no beer ~ chan eil leann *m* ri fhaighinn *m* idir; 3 *in expr* make ~
 cur of an tairgse *f* (*with gen*), make something ~ to other people cuir
 cuideigin an tairgse dh'oinne *npl* / muinntir *f* eile
 average *adj* 1 meadhanach, cumanta, 2 (*metric*) cuibheasach

- average *n* 1 meadhan *m*, 2
 awake *adj* nam (s:) dji)ús
 àrsgadh, tha : na dùis
 awake, awaken *v* d'òisg an
 awakening *n*, dùsgadh *m*
 upward *n* duair *f*
 aware *adj* mothachail (of
 dhilgheadais
 awareness *n* mothachadh *m*
 away *adv* (*misc expr*), - fu
 a' falbh, she's - (ie gon
 fathar *f*, also chan eil i
 don bhùth *mf* dhomh,
 long way -, far - fad
 air falbh, cum *v* as an
 awful *adj* uabhasach, euga
 awfully *adv* 1 gu h-uabhas
 dlù? gu h-uabhasa
 uabhasach fhèin, that v
 awkward *adj* (person, action)
 awry *adj* 1 (*slanting &c*) cla
 ave *n* tuag *f*, Lochaber - t
 axle *n* aiseal *mf*

- [download Stranded \(Maggie O'Dell, Book 11\)](#)
- [Richard III \(HarperPerennial Classics\) here](#)
- [download Starting Seeds Indoors \(Storey's Country Wisdom Bulletin A-104\) pdf](#)
- [download Movie History: A Survey \(2nd Edition\) pdf, azw \(kindle\)](#)

- <http://fortune-touko.com/library/Backup---Recovery--Inexpensive-Backup-Solutions-for-Open-Systems.pdf>
- <http://bestarthritiscare.com/library/Daniel-Deronda.pdf>
- <http://schroff.de/books/Starting-Seeds-Indoors--Storey-s-Country-Wisdom-Bulletin-A-104-.pdf>
- <http://paulczajak.com/?library/Movie-History--A-Survey--2nd-Edition-.pdf>